

A4正面
20230819苏丽君

EL ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Το γάντι πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων EN ISO 21420:2020 και EN 388:2016+A1:2018. Σήμανση CE: Το προϊόν αυτό έχει αξιολογηθεί σύμφωνα με τα αναφερόμενα ενωμοποιημένα πρότυπα και έχει κηρυχθεί συμμορφούμενο για την ευρωπαϊκή αγορά. ΜΑΠ ΚΑΤ.ΙΙ - Γάντι για ακαθάρτη φτιά. Ενισχυμένη προστασία της παλάμης του χεριού από τραυματισμούς από βλάoux. Από 55% πολυεστέρας & 45% νιτρίλιο.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΑ EN 388:2016+A1:2018

A. Αντοχή στην τριβή (ελάχισ. 0 - μέγ. 4)	3
B. Αντοχή σε κοψίματα με λεπίδα (ελάχισ. 0 - μέγ. 5)	1
Γ. Αντοχή στο σχίσσιμο (ελάχισ.0 - μέγ. 4)	2
Δ. Αντοχή στη διάτρηση (ελάχισ.0 - μέγ. 4)	1
Ε. Αντοχή στα κοψίματα κατά TDM (σύμφωνα με το EN ISO 13997, ελάχισ. Α - μέγ. F)	X
ΣΤ. Προστασία από κραδασμούς (προαιρετικά)	X

Το «X» υποδεικνύει ότι το γάντι δεν έχει δοκιμαστεί ή ότι η μέθοδος δοκιμής δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη για το σχέδιο ή τα συστατικά του γαντιού. Α, Β (*), Γ, Δ και Ε: οι δοκιμές διεξάγονται στην παλάμη του χεριού, μιας και η προστασία περιορίζεται σε αυτή την περιοχή. ΣΤ (προαιρετικό): οι δοκιμές διεξάγονται στις αρθρώσεις και όχι στα δάχτυλα. (*) Σε περίπτωση που η δοκιμή κοψίματος Β έχει ως αποτέλεσμα ζημίες στη λεπίδα, η απόδοση αυτή θα έχει μόνο πληροφοριακό σκοπό, ενώ η δοκιμή κοψίματος Ε θα είναι το επίπεδο αναφοράς της απόδοσης. Σε αυτή την περίπτωση, το γάντι θα προσφέρει προστασία από κοψίματα, αλλά όχι στο σύνολό του. Εάν το γάντι είναι πολυστρωματικό, η συνολική ταξινόμηση δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα την απόδοση του εξωτερικού στρώματος. Για γάντια πολυκατλήτων στρώσεων, όπου τα στρώματα μπορούν να διαχωριστούν, τα επίπεδα απόδοσης ισχύουν μόνο για το πλήρες γάντι, συμπεριλαμβανομένων όλων των στρωμάτων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Τοποθέτηση
Εξετάστε το γάντι για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ελαττώματα. Ελέγξτε ότι το γάντι και το χέρι είναι καθαρά, ότι το μέγεθος είναι σωστό και ότι το σχήμα του γαντιού ταιριάζει στα δάχτυλα. Ευθυγραμμίστε τα δάχτυλα και τον αντίχειρα του γαντιού με το κατάλληλο χέρι πριν το φορέσετε. Εισαγάγετε τα άδδα και τα νύχια δάχτυλα στη μονάδα. Προσαρμόστε το γάντι γύρω από τα δάχτυλα και την παλάμη.

Αφαίρεση
Τραβήξτε τα δάχτυλα ενός γαντιού για να το τραβήξετε, χωρίς να βγκάζετε το χέρι εναντίως από το γάντι. Τραβήξτε τα δάχτυλα του δεύτερου γαντιού. Αποθηκεύστε τα γάντια σε καθαρά, στεγνό μέρος.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Η προστασία από κινδύνους που δεν αναφέρονται στο παρόν έγγραφο δεν είναι εγγυημένη. Τα αναφερόμενα επίπεδα απόδοσης ισχύουν μόνο για καθαρά γάντια ή γάντια που δεν έχουν πληθεί ή επισκευαστεί. Αυτό τα επίπεδα απόδοσης προκύπτουν από εργαστηριακές δοκιμές που διεξάγονται υπό τις συνθήκες που ορίζονται από τα πρότυπα. Για τα γάντια που αποτελούνται από δύο ή περισσότερα στρώματα, η συνολική ταξινόμηση δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα το επίπεδο απόδοσης του εξωτερικού στρώματος. Τα επίπεδα απόδοσης που αναφέρονται σε σχέση με το πρότυπο EN 388:2016+A1:2018 ισχύουν μόνο για την παλάμη του γαντιού, στην οποία περιορίζεται η προστασία. Τα επίπεδα απόδοσης δεν ισχύουν για τα δάχτυλα. Πριν από τη χρήση, τα γάντια πρέπει να ελεγχθούν οπτικά. Εάν έχουν υποστεί ζημιές, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να απορριπτούν (πρώτες, κοψίματα ή σχίσματα, άλλων υλικούκ. κ.λπ.). Ορισμένα συστατικά του γαντιού μπορεί να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις. Επισκευαστείτε με έναν υαρό ή εάν είναι απαραίτητο, τα γάντια αυτά δεν πρέπει να φοροούνται όταν υπάρχει κίνδυνος παύθισης από κινούμενα μέρη μηχανών. Τα γάντια αυτά δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για σκοπούς άλλους από αυτούς που προορίζονται. Τα γάντια αυτά δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν το επίπεδο μηχανικού κινδύνου είναι υψηλότερο από το επίπεδο απόδοσης. Αποφύγετε την επαφή με προϊόντα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη δομή του γαντιού. Ακόμη και τα γάντια που είναι ανεξέτακ στις διατρήσεις σύμφωνα με τα αναφερόμενα πρότυπα, δεν είναι κατάλληλα για την προστασία από πολύ ακυηρά αντικείμενα, όπως οι βελόνες.

ΚΑΒΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Τα γάντια πρέπει να φοροούνται σε καθαρά και στεγνά χέρια. Πλένετε τα χέρια σας μετά τη χρήση. Εάν υπάρχει, τα γάντια πρέπει να πλένονται σύμφωνα με την ετικέτα πλύσης. Διαφορετικά, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πούλ και μην πλένετε στο πλυντήριο ή στο στεγνωτήριο για να διατηρήσετε την αρχική απόδοση.

ΦΥΛΑΞΗ
Φυλάξτετε υπό κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας, σε καθαρούς, στεγναμένους και αεριζόμενους χώρους. Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αποθήκευσης και συντήρησης, τα γάντια αυτά δεν υπόκεινται σε γήρανση.

ΛΗΞΗ
Η διάρκεια ζωής του γαντιού δεν μπορεί να προσδιοραστεί και εξαρτάται από τη χρήση του και την ευθύνη του χρήστη. Το γάντι πρέπει να αντικαθίσταται με την παρακική φθορά.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ KE
Διαθέσιμο στη διεύθυνση www.ppe-dexter.com

RO DESCRIERE GENERALĂ
Respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425. Mănușa îndeplinește cerințele EN ISO 21420:2020 și EN 388:2016+A1:2018. Marcaj CE: Acest produs a fost evaluat în conformitate cu standardele armonizate indicate și a fost declarat conform pentru piața europeană. PPE CAT.II. Mănuși din piele. Protecție împotriva spinilor și a mărcărilor. Protecție întărită pe toată mâna. Efect hidrolig. 55%poliester și 45%nitril.

INFORMAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE EN 388:2016+A1:2018

A. Rezistența la abraziune (min. 0 - max. 4)	3
B. Rezistența la tăieturi cu lama (min 0 - max 5)	1
C. Rezistența la sfâșiere (min 0 - max 4)	2
D. Rezistența la perforare (min 0 - max 4)	1
E. Rezistența la tăiere TDM (conform EN ISO 13997; min A - max F)	X
F. Protecție la impact (opțional)	X

«X» indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu pare a fi adecvată pentru modelul sau componenta mănușii. A, B (*), C, D și E: testele sunt efectuate pe palma mâinii, astfel încât protecția este limitată la această zonă. F (opțional): testele sunt efectuate pe articulațiile degetelor, nu pe degete. (*) În cazul în care testul de tăiere B a deteriorat lama, această performanță va fi doar informativă. În timp ce testul de tăiere E va reprezenta nivelul de referință al performanței. În acest caz, mănușa va oferi protecție împotriva tăieturilor, dar nu în întregime. În cazul în care mănușa are mai multe straturi, clasificarea globală nu reflectă neapărat performanța stratului exterior. Pentru mănușile cu mai multe straturi, în cazul în care straturile pot fi separate, nivelurile de performanță se aplică numai mănușii complete, inclusiv tuturor straturilor.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
Aplicare
Examinați mănușa pentru a vă asigura că nu prezintă defecte. Verificați dacă mănușa și mâna sunt curate, dacă mărimea este corectă și dacă forma mănușii se potrivește cu degetele. Aliniați degetele și degetul mare al mănușii cu mâna corectă înainte de a o îmbrăca. Introduceți toate cele cinci degete în manșeta. Potrivii mănușa în jurul degetelor și al palmei.

Îndepărtarea
Trageți de degetele unei mănuși pentru a o glisa, fără a scoate mâna complet din mănușa. Trageți de degetele celei de-a doua mănuși. Depozitați mănușile într-un loc curat și uscat.

ATENȚIE
Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată. Nivelurile de performanță menționate sunt valabile numai pentru mănuși noi, nepălate sau regenerare. Aceste niveluri de performanță sunt obținute în urma unor teste de laborator efectuate în condițiile definite de standarde. Pentru mănușile alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă neapărat nivelul de performanță al stratului exterior. Nivelurile de performanță menționate în legătură cu EN 388:2016+A1:2018 sunt valabile numai pentru palma mănușii, la care protecția este limitată. Nivelurile de performanță nu se aplică degetelor. Mănușile trebuie să fie inspectate vizual înainte de utilizare. În cazul în care sunt deteriorate, acestea nu trebuie utilizate și trebuie aruncate (prezența unei găuri, tăieturi sau rupturi, schimbarea culorii etc.). Anumite componente ale mănușii pot provoca reacții alergice, contactul cu un medic dacă este necesar. Aceste mănuși nu trebuie purtate acolo unde există riscul de a fi prinse de piesele în mișcare ale mașinii. Aceste mănuși nu trebuie utilizate în alte scopuri decât cele prevăzute. Aceste mănuși nu trebuie utilizate atunci când nivelul de risc mecanic este mai mare decât nivelul de performanță. Evitați contactul cu produse care ar putea afecta structura mănușii. Chiar și mănușile cu rezistență la perforare în conformitate cu standardele menționate nu sunt adecvate pentru protejarea obiectelor foarte ascuțite, cum ar fi acele.

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE
Mănușile trebuie purtate pe mâini curate și uscate. Spălați-vă pe mâini după utilizare. Dacă sunt prezente, mănușile trebuie spălate în conformitate cu eticheta de spălare. În caz contrar, folosiți o cârpă umedă și nu spălați la mașină sau uscați la mașină pentru a menține performanța inițială.

DEPOZITARE
A se depozita în condiții normale de temperatură și umiditate, în încăperi curate, acoperite și ventilate. În condiții normale de utilizare, depozitare și întreținere, aceste mănuși nu sunt supuse îmbătrânirii.

PERIOADA DE VALABILITATE
Durata de viață a mănușii nu poate fi specificată și depinde de utilizarea acesteia și de responsabilitatea utilizatorului. Mănușa trebuie înlocuită la cea mai mică deteriorare.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE
Disponibil pe www.ppe-dexter.com

UA ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС
Відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425. Рукавиця відповідаєт вимогам стандартів EN ISO 21420:2020 та EN 388:2016+A1:2018. Маркування CE: Цей виріб був оцінений відповідно до зазначених гармонізованих стандартів і визнаний відповідним для європейського ринку. ЗІЗ КАТ.ІІ (ЕРІ CAT.ІІ) - Рукавици для захисту від колючих рослин. Посилений захист долоні від ушкоджень спричинених колючим чагарником. 55% поліестер, 45% нітрил.

ПОЯСНЕННЯ ПІКТОГРАМ EN 388:2016+A1:2018

A. Стійкість до стирання (мін 0 - макс 4)	3
B. Стійкість до порізів лезом (мін 0 - макс 5)	1
C. Стійкість до розривів (мін 0 - макс 4)	2
D. Стійкість до проколів (мін 0 - макс 4)	1
E. Стійкість до порізів (тест TDM згідно з EN ISO 13997; мін А - макс F)	X
F. Захист від ударів (необов'язково)	X

Символ «X» вказує на те, що рукавиця не пройшла випробувань або що метод випробування не відповідає дизайну рукавици або її матеріалу. А, В (*), С, D і Е: випробування проводяться на долоні руки, тому захист обмежується цією зоною. F (необов'язково): випробування проводяться на суглобах пальців, а не на пальцях. (*) Якщо під час випробування В на стійкість до порізів було пошкоджено лезо, ця продуктивність буде лише інформативною, тоді як випробування на стійкість до порізів Е буде еталонним рівнем продуктивності. У цьому випадку рукавиця забезпечуватиме захист від порізів, але не повністю. Якщо рукавиця багаторівнева, загальна класифікація не обов'язково відображає властивості зовнішнього шару. Для багаторівневих рукавиць, шари яких можна розділити, рівні продуктивності застосовуються тільки до всієї рукавици, включно з усіма шарами.

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ
Одягання
Огляньте рукавиці, щоб переконатися у відсутності дефектів. Переконайтеся, що рукавиця і рука чисті, що розмір відповідний і що форма рукавици підходить для пальців. Перед одяганням розмістіть пальці і великий палець рукавици навпроти відповідної руки. Протрийте всі п'ять пальців під манжету. Поправте рукавицю на пальцях і долоні.

Знімання
Потягніть за пальці однієї рукавици, щоб зняти її, не виймаючи руку повністю з рукавици. Потягніть за пальці другої рукавици. Зберігайте рукавици в чистому та сухому місці.

УВАГА
Захист від ризиків або небезпек, які не зазначені в цьому документі, не гарантується. Зазначені рівні продуктивності діють лише для нових рукавиць (які не мили та не відновлювали). Рівні продуктивності ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, проведених відповідно до умов, визначених стандартами. Для рукавиць, які складаються з двох або більше шарів, загальна класифікація не обов'язково відображає рівень продуктивності зовнішнього шару. Згадані рівні продуктивності, що належать до EN 388:2016+A1:2018, діють тільки для долоні рукавици, на яку поширюється захист. Рівні продуктивності не поширюються на пальці. Перед використанням рукавици необхідно візуально оглянути. Якщо вони пошкоджені, їх не можна використовувати і слід викинути (навіть якщо діроч, порізів або розривів, змінна кольору тощо). Деякі компоненти рукавици можуть спричинити алергічні реакції, що небезпечно звернутися до лікаря. Рукавиці не слід одягати, коли є ризик заповнення рукамими частинами механізмів. Рукавиці слід використовувати за призначенням. Рукавиці не можна використовувати, коли рівень механічного ризику перевищує рівень продуктивності. Уникайте контакту з виробами, які можуть вплинути на структуру рукавиць. Навіть рукавиці зі стійкістю до проколів відповідно до згаданих стандартів не призначені для захисту від дуже гострих предметів, таких як голки.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД
Рукавиці слід наряджати на чисті та сухі руки. Після використання рекомендується мити руки. Якщо є інструкції щодо миття рукавиць, слід їх дотримуватися. Якщо таких немає, використовуйте вологу тканину, заборонено прати в пральній машині та сушити в суширці, щоб уникнути погіршення заводських характеристик.

ЗБЕРІГАННЯ
Зберігати за нормальних умов температури і вологості, в чистих, закритих і провітрюваних приміщеннях. За нормальних умов використання, зберігання та обслуговування ці рукавиці не схильні до старіння.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ
Термін служби рукавици не може бути визначений, він залежить від способу використання та відповідального ставлення користувача. Рукавиці необхідно замінити у разі найменшого пошкодження.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС
Доступна на вебсайті www.ppe-dexter.com

EN GENERAL DESCRIPTION
Complies with the requirements of regulation (EU) 2016/425. The glove meets the requirements of EN ISO 21420:2020 and EN 388:2016+A1:2018. CE marking: This product has been assessed in accordance with the harmonised standards indicated and has been declared compliant for the European market. PPE CAT.II- Glove for thorny plants. Reinforced palm protection against bramble wounds. 55% Polyester & 45% Nitrile.

SYMBOL INFORMATION EN 388:2016+A1:2018

A. Abrasion resistance (min 0 - max 4)	3
B. Resistance to blade cuts (min 0 - max 5)	1
C.Tear resistance (min 0 - max 4)	2
D. Puncture resistance (min 0 - max 4)	1
E. TDM Cut resistance (according to EN ISO 13997; min A- max F)	X
F. Impact protection (optional)	X

«X» indicates that the glove has not been tested or that the test method does not appear to be suitable for the glove design or component. A, B (*), C, D and E: tests are performed on the palm of the hand, so protection is limited to this area. F (optional): tests are performed on the knuckles, not the fingers. (*) Where cut test B has damaged the blade, this performance will be informative only, while cut test E will be the reference performance level. In this case, the glove would offer cut protection, but not in its totality. If the glove is multi-layered, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outer layer. For multi-layered gloves whose layers can be separated, performance levels apply only to the entire glove, including all layers.

INSTRUCTIONS FOR USE
Wearing
Examine the glove to ensure that it is free from defects. Check that the glove and hand are clean, that the size is correct and that the shape of the glove fits the fingers. Align the fingers and thumb of the glove with the appropriate hand before wearing. Insert all five fingers into the cuff. Fit the glove around the fingers and palm.

Removing
Pull on the fingers of one glove to slide it off, without removing the hand completely from the glove. Pull on the fingers of the second glove. Store gloves in a clean, dry place.

CAUTION
Protection against risks or hazards not mentioned in this document is not guaranteed. Performance levels quoted are valid only for new, unwashed or reconditioned gloves. These performance levels are obtained from laboratory tests carried out under the conditions defined by the standards. For gloves composed of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance level of the outer layer. The performance levels mentioned in relation to EN 388:2016+A1:2018 are valid only for the palm of the glove, to which protection is limited. The performance levels do not apply to the fingers. Before use, gloves should be visually inspected. In the event of deterioration, they must not be used and must be discarded (presence of holes, cuts or tears, change in colour, etc.). Some components of the glove may cause allergic reactions; contact a doctor if this occurs. These gloves must not be worn where there is a risk of being trapped by moving machine parts. These gloves must not be used for purposes other than those for which they are intended. These gloves must not be used when the mechanical risk level is higher than the performance level. Avoid contact with products that could affect the glove's structure. Even gloves with puncture resistance to the standards mentioned are not suitable for protecting against very sharp objects, such as needles.

CLEANING AND CARE
Gloves should be worn on clean, dry hands. Wash hands after use. If a label is available, gloves should be washed in accordance with the washing label. If not, use a damp cloth and do not machine-wash or tumble-dry to avoid degrading initial performance.

STORAGE
Store under normal conditions of temperature and humidity, in clean, covered and ventilated premises. Under normal conditions of use, storage and care, these gloves are not subject to wear.

EXPIRATION
The lifetime of the glove cannot be specified and depends on its use and the user's responsibility. The glove must be replaced in the event of the slightest deterioration.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
Available at www.ppe-dexter.com

GLOVES FULL PALM PROTECTION for THORNY PLANTS

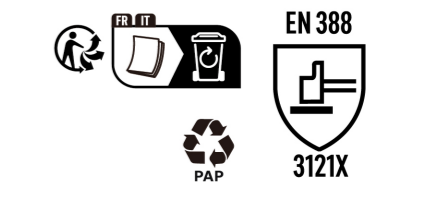
3276007653137 / 3276007653120 / 3276007653472 / 3276007653854 / 3276007653793 /

Sizes available :

6XS / 7S / 8M / 9L / 10XL

«X» indicates that the glove has not been tested or that the test method does not appear to be suitable for the glove design or component. A, B (*), C, D and E: tests are performed on the palm of the hand, so protection is limited to this area. F (optional): tests are performed on the knuckles, not the fingers. (*) Where cut test B has damaged the blade, this performance will be informative only, while cut test E will be the reference performance level. In this case, the glove would offer cut protection, but not in its totality. If the glove is multi-layered, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outer layer. For multi-layered gloves whose layers can be separated, performance levels apply only to the entire glove, including all layers.

Made in China / Країна походження: Китай



EN 388
3121X

Dextérité (min 0 - max 5) : 5

EU type examination carried out by NOTIFIED BODY
C.T.C.(0075),4,rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07,FRANCE

CE
CAT.II



ADEO SERVICES
135 rue Sadi Carnot, CS00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

UA: Виробник: ТОВ «Адео Сервісез С.А.»; вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншєн, Франція. Імпортер: ТОВ «Лєруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування.

SA: Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa

